

Lauda per la Natività del Signore

Text/Translation/Pronunciation Guide

m.191 – 235

O fonte d'aolimento,

Oh fohn-tay dah-oh-lee-mehn-toh

O Fountain of Bounty,

Co' tanta povertà te se'inchinato.

Coh-than-tah poh-vehr-tah tay say-een-keen-ah-toh

So humbly have you offered yourself.

Toglie nostre manteglie

Toh-lee-ay nohs-tray mahn-teh-lee-ay

Take our cloaks,

E non te fare schifa, o Madre santa

Ay nohn teh fahr-ay skee-fah oh mah-dray sahn-tah

Don't be offended, O holy Mother,

Vestir di povereglie

Vehs-teer dee poh-vehr-ah-lee-ay

By our ragged garments

Che stanno in selva colla greggia tanta.

Kay stahn-oh een sehl-vah coh-la greh-jah tahn-tah

Which we wear in the fields with our flocks.

El figliuol ammanta,

Ehl fee-lee-oo-ohl ah-mahn-tah

Wrap the little child

che non alita el fieno, sua carne pura.

Kay nohn ah-lee-tah ehl fee-ehn-oh soo-ah cahr-nay poor-ah

That His pure flesh not smell of hay.

Gloria in excelsis Deo! Gloria ed onore a te.
Gloh-ree-ah een ex-chel-sees Day-oh! Gloh-ree-ah ehd oh-noh-ray ah tay
Glory, praise, and honor to Thee,

Sire del cielo onnepotente.
Seer-ay dehl cheh-loh oh-neh-poh-tehn-tay
Omnipotent Lord of Heaven.

Signor, puoie ch'hai degnato
Seen-yohr poo-oh-ee-ay kah-ee dayn-yah-toh
Lord, you have deigned

di nascere oggi si poveramente,
dee nah-sheer-ay oh-jee see poh-vehr-ah-mehn-tay
To be born today in great poverty.

da lume a tutta gente
dah loo-may ah too-tah jehn-tay
Give light to mankind

che null'omo sia de tal dono ingrato.
Kay nool-oh-moh see-ah day tahl doh-noh ehn-grah-toh
That none are ungrateful for such a gift.